



**ENERG**  
енергия · ενεργεια



**Buderus**

Logatherm  
WPS 10K-1  
7738600315



**A<sup>++</sup>**



**A**



**51** dB



dB



- 11** kW
- 11** kW
- 11** kW



ENERG  
енергия · ενέργεια



**Buderus**

7738600315

Logatherm

WPS 10K-1



A+++

A++

A+

A

B

C

D

E

F

G

A++



A+++

A++

A+

A

B

C

D

E

F

G

A

## Logatherm

WPS 10K-1

7738600315

Soweit auf das Produkt anwendbar, beruhen die nachfolgenden Angaben auf Anforderungen der Verordnungen (EU) 811/2013 und (EU) 813/2013.

| Produktdaten                                                                                                                          | Symbol          | Einheit | 7738600315 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------|------------|
| Angegebenes Lastprofil                                                                                                                |                 |         | L          |
| Energieeffizienzklasse                                                                                                                |                 |         | A++        |
| Energieeffizienzklasse (Niedertemperaturanwendung)                                                                                    |                 |         | A++        |
| Warmwasserbereitungs-Energieeffizienzklasse                                                                                           |                 |         | A          |
| Nennwärmeleistung (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                                               | Prated          | kW      | 11         |
| Nennwärmeleistung (Niedertemperaturanwendung, durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                    | Prated          | kW      | 11         |
| Jährlicher Energieverbrauch (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                                     | Q <sub>HE</sub> | kWh     | 6459       |
| Jährlicher Energieverbrauch (Niedertemperaturanwendung, durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                          | Q <sub>HE</sub> | kWh     | 4815       |
| Jahresstromverbrauch                                                                                                                  | AEC             | kWh     | 1226       |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                | η <sub>s</sub>  | %       | 133        |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz (Niedertemperaturanwendung, durchschnittliche Klimaverhältnisse)                     | η <sub>s</sub>  | %       | 181        |
| Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz                                                                                                 | η <sub>wh</sub> | %       | 89         |
| Schallleistungspegel innen                                                                                                            | L <sub>WA</sub> | dB      | 51         |
| Angabe zur Fähigkeit des Betriebs außerhalb der Spitzenzeiten                                                                         |                 |         | Nein       |
| Bei Zusammenbau, Installation oder Wartung (falls anwendbar) zu treffende besondere Vorkehrungen: siehe produktbegleitende Unterlagen |                 |         |            |
| Nennwärmeleistung (kältere Klimaverhältnisse)                                                                                         | Prated          | kW      | 11         |
| Nennwärmeleistung (Niedertemperaturanwendung, kältere Klimaverhältnisse)                                                              | Prated          | kW      | 11         |
| Nennwärmeleistung (wärmere Klimaverhältnisse)                                                                                         | Prated          | kW      | 11         |
| Nennwärmeleistung (Niedertemperaturanwendung, wärmere Klimaverhältnisse)                                                              | Prated          | kW      | 11         |
| Jährlicher Energieverbrauch (kältere Klimaverhältnisse)                                                                               | Q <sub>HE</sub> | kWh     | 7513       |
| Jährlicher Energieverbrauch (Niedertemperaturanwendung, kältere Klimaverhältnisse)                                                    | Q <sub>HE</sub> | kWh     | 5596       |
| Jährlicher Energieverbrauch (wärmere Klimaverhältnisse)                                                                               | Q <sub>HE</sub> | kWh     | 4153       |
| Jährlicher Energieverbrauch (Niedertemperaturanwendung, wärmere Klimaverhältnisse)                                                    | Q <sub>HE</sub> | kWh     | 3086       |
| Jährlicher Stromverbrauch (kältere Klimaverhältnisse)                                                                                 | AEC             | kWh     | 1233       |
| Jährlicher Stromverbrauch (wärmere Klimaverhältnisse)                                                                                 | AEC             | kWh     | 1233       |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz (kältere Klimaverhältnisse)                                                          | η <sub>s</sub>  | %       | 136        |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz (Niedertemperaturanwendung, kältere Klimaverhältnisse)                               | η <sub>s</sub>  | %       | 186        |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz (wärmere Klimaverhältnisse)                                                          | η <sub>s</sub>  | %       | 134        |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz (Niedertemperaturanwendung, wärmere Klimaverhältnisse)                               | η <sub>s</sub>  | %       | 182        |
| Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz (kältere Klimaverhältnisse)                                                                     | η <sub>wh</sub> | %       | 89         |
| Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz (wärmere Klimaverhältnisse)                                                                     | η <sub>wh</sub> | %       | 89         |
| Schallleistungspegel außen                                                                                                            | L <sub>WA</sub> | dB      | -          |
| Luft-Wasser-Wärmepumpe                                                                                                                |                 |         | Nein       |
| Wasser-Wasser-Wärmepumpe                                                                                                              |                 |         | Nein       |
| Sole-Wasser-Wärmepumpe                                                                                                                |                 |         | Ja         |
| Niedertemperatur-Wärmepumpe                                                                                                           |                 |         | Nein       |
| Ausgestattet mit einem Zusatzheizgerät?                                                                                               |                 |         | Ja         |
| Kombiheizgerät mit Wärmepumpe                                                                                                         |                 |         | Ja         |
| <b>Zusätzliche Angaben für integrierten Temperaturregler</b>                                                                          |                 |         |            |
| Klasse des Temperaturreglers                                                                                                          |                 |         | III        |
| Beitrag des Temperaturreglers zur jahreszeitbedingten Raumheizungs-Energieeffizienz                                                   |                 | %       | 1,5        |

Daten zum Zeitpunkt des Drucks. Neueste Version zum Abruf im Internet.

## Logatherm

WPS 10K-1

7738600315

| Produktdaten                                                                                                                  | Symbol            | Einheit           | 7738600315 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|------------|
| <b>Leistung im Heizbetrieb für Teillast bei Raumlufttemperatur 20 °C und Außenlufttemperatur T<sub>j</sub></b>                |                   |                   |            |
| T <sub>j</sub> = - 7 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                                 | P <sub>d</sub> h  | kW                | 9,2        |
| T <sub>j</sub> = + 2 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                                 | P <sub>d</sub> h  | kW                | 9,4        |
| T <sub>j</sub> = + 7 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                                 | P <sub>d</sub> h  | kW                | 9,6        |
| T <sub>j</sub> = + 12 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                                | P <sub>d</sub> h  | kW                | 9,7        |
| T <sub>j</sub> = Bivalenztemperatur (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                     | P <sub>d</sub> h  | kW                | 9,3        |
| T <sub>j</sub> = Betriebsgrenzwert-Temperatur                                                                                 | P <sub>d</sub> h  | kW                | 9,2        |
| Für Luft-Wasser-Wärmepumpen: T <sub>j</sub> = - 15 °C (wenn TOL < - 20 °C)                                                    | P <sub>d</sub> h  | kW                | -          |
| Bivalenztemperatur (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                                      | T <sub>biv</sub>  | °C                | -5         |
| Leistung bei zyklischem Intervall-Heizbetrieb (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                           | P <sub>cy</sub> h | kW                | -          |
| Minderungsfaktor (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                                        | C <sub>d</sub> h  |                   | 1,0        |
| <b>Angegebene Leistungszahl oder Heizzahl für Teillast bei Raumlufttemperatur 20 °C und Außenlufttemperatur T<sub>j</sub></b> |                   |                   |            |
| T <sub>j</sub> = - 7 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                                 | COP <sub>d</sub>  |                   | 2,98       |
| T <sub>j</sub> = - 7 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                                 | PER <sub>d</sub>  | %                 | -          |
| T <sub>j</sub> = + 2 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                                 | PER <sub>d</sub>  | %                 | -          |
| T <sub>j</sub> = + 2 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                                 | COP <sub>d</sub>  |                   | 3,50       |
| T <sub>j</sub> = + 7 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                                 | COP <sub>d</sub>  |                   | 3,89       |
| T <sub>j</sub> = + 7 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                                 | PER <sub>d</sub>  | %                 | -          |
| T <sub>j</sub> = + 12 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                                | COP <sub>d</sub>  |                   | 4,36       |
| T <sub>j</sub> = + 12 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                                | PER <sub>d</sub>  | %                 | -          |
| T <sub>j</sub> = Bivalenztemperatur (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                     | COP <sub>d</sub>  |                   | 3,10       |
| T <sub>j</sub> = Bivalenztemperatur                                                                                           | PER <sub>d</sub>  | %                 | -          |
| T <sub>j</sub> = Betriebsgrenzwert-Temperatur                                                                                 | COP <sub>d</sub>  |                   | 2,81       |
| T <sub>j</sub> = Betriebsgrenzwert-Temperatur                                                                                 | PER <sub>d</sub>  | %                 | -          |
| Für Luft-Wasser-Wärmepumpen: T <sub>j</sub> = - 15 °C (wenn TOL < - 20 °C)                                                    | COP <sub>d</sub>  |                   | -          |
| Für Luft-Wasser-Wärmepumpen: T <sub>j</sub> = - 15 °C (wenn TOL < - 20 °C)                                                    | PER <sub>d</sub>  | %                 | -          |
| Für Luft-Wasser-Wärmepumpen: Betriebsgrenzwert-Temperatur                                                                     | TOL               | °C                | -          |
| Leistung bei zyklischem Intervallbetrieb (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                | COP <sub>cy</sub> |                   | -          |
| Leistung bei zyklischem Intervallbetrieb                                                                                      | PER <sub>cy</sub> | %                 | -          |
| Grenzwert der Betriebstemperatur des Heizwassers                                                                              | WTOL              | °C                | 62         |
| <b>Stromverbrauch in anderen Betriebsarten als dem Betriebszustand</b>                                                        |                   |                   |            |
| Aus-Zustand                                                                                                                   | P <sub>OFF</sub>  | kW                | 0,006      |
| Temperaturregler Aus                                                                                                          | P <sub>TO</sub>   | kW                | 0,000      |
| Im Bereitschaftszustand                                                                                                       | P <sub>SB</sub>   | kW                | 0,006      |
| Betriebszustand mit Kurbelgehäuseheizung                                                                                      | P <sub>CK</sub>   | kW                | 0,000      |
| <b>Zusatzheizgerät</b>                                                                                                        |                   |                   |            |
| Wärmenennleistung Zusatzheizgerät                                                                                             | P <sub>sup</sub>  | kW                | 1,8        |
| Art der Energiezufuhr                                                                                                         |                   |                   | Elektro    |
| <b>Sonstige Angaben</b>                                                                                                       |                   |                   |            |
| Leistungssteuerung                                                                                                            |                   |                   | fest       |
| Stickoxidemission (nur für Gas oder Öl)                                                                                       | NO <sub>x</sub>   | mg/kWh            | -          |
| Für Luft-Wasser-Wärmepumpen: Nenn-Luftdurchsatz, außen                                                                        |                   | m <sup>3</sup> /h | -          |
| Für Sole-Wasser-Wärmepumpen: Sole-Nenndurchsatz, Wärmetauscher außen                                                          |                   | m <sup>3</sup> /h | 2          |
| <b>Zusätzliche Daten für Kombiheizgeräte mit Wärmepumpe</b>                                                                   |                   |                   |            |
| Täglicher Stromverbrauch (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                                | Q <sub>elec</sub> | kWh               | 5,631      |

Daten zum Zeitpunkt des Drucks. Neueste Version zum Abruf im Internet.

## Logatherm

WPS 10K-1

7738600315

| Produktdaten                  | Symbol            | Einheit | 7738600315 |
|-------------------------------|-------------------|---------|------------|
| Täglicher Brennstoffverbrauch | $Q_{\text{fuel}}$ | kWh     | -          |

Weitere wichtige Informationen für die Installation und Wartung sowie Recycling und/oder Entsorgung sind in den Installations- und Bedienungsanleitungen beschrieben. Lesen und befolgen Sie die Installations- und Bedienungsanleitungen.

## Logatherm

WPS 10K-1

7738600315

**Systemdatenblatt:** Soweit auf das Produkt anwendbar, beruhen die nachfolgenden Angaben auf Anforderungen der Verordnung (EU) 811/2013.

Die auf diesem Datenblatt angegebene Energieeffizienz für den Produktverbund weicht möglicherweise von der Energieeffizienz nach dessen Einbau in ein Gebäude ab, denn diese wird von weiteren Faktoren wie dem Wärmeverlust im Verteilungssystem und der Dimensionierung der Produkte im Verhältnis zu Größe und Eigenschaften des Gebäudes beeinflusst.

| Angaben zur Berechnung der Raumheizungs-Energieeffizienz |                                                                                                                        |      |   |
|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---|
| <b>I</b>                                                 | Wert der Raumheizungs-Energieeffizienz des Vorzugsheizgeräts                                                           | 133  | % |
| <b>II</b>                                                | Faktor zur Gewichtung der Wärmeleistung der Vorzugs- und Zusatzheizgeräte einer Verbundanlage                          | 0,00 | – |
| <b>III</b>                                               | Wert des mathematischen Ausdrucks $294/(11 \cdot \text{Prated})$                                                       | 2,43 | – |
| <b>IV</b>                                                | Wert des mathematischen Ausdrucks $115/(11 \cdot \text{Prated})$                                                       | 0,95 | – |
| <b>V</b>                                                 | Differenz zwischen der jahreszeitbedingten Raumheizungs-Energieeffizienz bei durchschnittlichem und bei kälterem Klima | -3   | % |
| <b>VI</b>                                                | Differenz zwischen der jahreszeitbedingten Raumheizungs-Energieeffizienz bei wärmerem und bei durchschnittlichem Klima | 1    | % |

**Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz der Wärmepumpe** **I** = **1** 133 %

**Temperaturregler (Vom Datenblatt des Temperaturreglers)** + **2** 1,5 %

Klasse: I = 1 %, II = 2 %, III = 1,5 %, IV = 2 %, V = 3 %, VI = 4 %, VII = 3,5 %, VIII = 5 %

**Zusatzheizkessel (Vom Datenblatt des Heizkessels)** ( - ) - I) x II = - **3** - %

Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz (in %)

**Solarer Beitrag** (III x - + IV x 0,185 ) x 0,45 x ( - ) / 100 x 0,81 = + **4** - %

**(Vom Datenblatt der Solareinrichtung)**

Kollektorgroße (in m<sup>2</sup>)

Tankvolumen (in m<sup>3</sup>)

Kollektorwirkungsgrad (in %)

Tankeinstufung: A<sup>+</sup> = 0,95, A = 0,91, B = 0,86, C = 0,83, D-G = 0,81

**Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz der Verbundanlage**

**– bei durchschnittlichem Klima:** **5** 135 %

**Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienzklasse der Verbundanlage bei durchschnittlichem Klima**

G < 30 %, F ≥ 30 %, E ≥ 34 %, D ≥ 36 %, C ≥ 75 %, B ≥ 82 %, A ≥ 90 %, A<sup>+</sup> ≥ 98 %, A<sup>++</sup> ≥ 125 %, A<sup>+++</sup> ≥ 150 %

**A<sup>++</sup>**

**Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz**

**– bei kälterem Klima:** **5** 135 - V = 138 %

**– bei wärmerem Klima:** **5** 135 + VI = 136 %

## Logatherm

WPS 10K-1

7738600315

### Angaben zur Berechnung der Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz

|     |                                                                                           |    |   |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------|----|---|
| I   | Wert der Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz des Kombiheizgeräts in Prozent             | 89 | % |
| II  | Wert des mathematischen Ausdrucks $(220 \cdot Q_{\text{ref}})/Q_{\text{nonsoI}}$          | -  | - |
| III | Wert des mathematischen Ausdrucks $(Q_{\text{aux}} \cdot 2,5)/(220 \cdot Q_{\text{ref}})$ | -  | - |

### Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz des Kombiheizgeräts

I = 1 89 %

Angegebenes Lastprofil

L

### Solarer Beitrag (Vom Datenblatt der Solareinrichtung)

$(1,1 \times I - 10\%) \times II - III - I = + 2 - %$

### Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz der Verbundanlage bei durchschnittlichem Klima

3 89 %

### Warmwasserbereitungs-Energieeffizienzklasse der Verbundanlage bei durchschnittlichem Klima

A

|                 |                                                                                                                                                 |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lastprofil M:   | $G < 27\%, F \geq 27\%, E \geq 30\%, D \geq 33\%, C \geq 36\%, B \geq 39\%, A \geq 65\%, A^+ \geq 100\%, A^{++} \geq 130\%, A^{+++} \geq 163\%$ |
| Lastprofil L:   | $G < 27\%, F \geq 27\%, E \geq 30\%, D \geq 34\%, C \geq 37\%, B \geq 50\%, A \geq 75\%, A^+ \geq 115\%, A^{++} \geq 150\%, A^{+++} \geq 188\%$ |
| Lastprofil XL:  | $G < 27\%, F \geq 27\%, E \geq 30\%, D \geq 35\%, C \geq 38\%, B \geq 55\%, A \geq 80\%, A^+ \geq 123\%, A^{++} \geq 160\%, A^{+++} \geq 200\%$ |
| Lastprofil XXL: | $G < 28\%, F \geq 28\%, E \geq 32\%, D \geq 36\%, C \geq 40\%, B \geq 60\%, A \geq 85\%, A^+ \geq 131\%, A^{++} \geq 170\%, A^{+++} \geq 213\%$ |

### Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz

– bei kälterem Klima:

3 89 – 0,2 x 2 - = 89 %

– bei wärmerem Klima:

3 89 + 0,4 x 2 - = 89 %